

# WELL-DO

快適生活情報誌 ウェルドウ

WINTER-2009 Vol.09

feature

## 暮らしの光を デザインする。

デイライトデザインと間接照明、  
暮らしを心地よく灯す——北欧傑作照明の数々。



## 我が家 の 快適 日和

Living inspection

デザイン性+高機能住宅性能。  
建築家とのコラボレーションから生まれた  
洗練されたハイエンド住宅。

Stylishness&Functional \*東京都・S邸

## 悦楽時間の住人

第6話 音楽家伊達 佑介さん

### WELL-DO Check!

クリーンで快適な暖かさ+省エネ効果に優れた  
次世代「蓄熱式温水床暖房システム」。

### 北欧スイーツキッチン

北欧のおいしいお菓子① コルバースティ

Information \* WELLリフォームがおすすめする耐震診断&  
【耐震リフォーム】

\* 次世代【蓄熱式温水床暖房システム】  
ご体感キャンペーン実施中!

Exhibition \* 20世紀のはじまりピカソとクレーの生きた時代

Present \* <ポール・クリスチャンセン>デザインのレ・クリント<172B>を  
1名様にプレゼント!

Better Life & Better Living

WELLDONE  
NOBLE HOUSE

# 暮らしの光をデザインする。

空間の演出には不可欠な照明。一般住宅においても照明の重要性が再認識されつつあります。

これまでの煌々と明るく照らすだけの目的から、心地いい空間づくりの大切な要素として注目されてきました。

そこで重要なのがデイライトデザインと間接照明。

自然光を効果的に建物に取り入れる発想、そして人工光を上手に活用することが住まいにも求められています。

## Daylight Design

自然光

建物内部に自然光を効果的に取り入れるデイライトデザインという発想は北欧では一般的ですが、障子を用いた日本の茶室は、そんなデイライトデザインのさきがけと言えるかもしれません。太陽が低い位置にある北欧では、トップライトや吹き抜け、広い開口部など、自然の斜光を室内に取り入れる工夫がいろいろなされています。もちろん、耐震・耐久性や気密・断熱性に優れた構造だから可能なデイライトデザイン。そんな快適な住まいの基本といえる採光について簡単に整理してみましょう。



開放感を誇る吹き抜けの高い窓。  
吹き抜けなどの高い位置に窓を設けることで、天井や壁面など空間全体が明るく空気感に。



デイライトデザインの基本・天窓。  
小さな窓ひとつでもいい天窓で、何より空が開かれる開放感は極められません。



洗面所・キッチンの照明。  
キッチンや洗面所は全体照明と効率的な部分照明で機能性とともに清潔感も演出。



ロフトには不可欠な天窓。  
開放的でない小さなロフトも、天窓を設けることにより採光に優れた開放感のあるスペースに。

デイライトデザイン、照明プランに関するご相談・詳細または北欧照明機器の設置取付等は、ウェルダンノーブルハウス Phone 045-453-1551まで、お気軽にご相談ください。

### 生活のシーンや場所に合わせた照明プランを!



## Indirect Lighting

間接照明

室内照明の基本は、「明暗」「陰影」「多光源」。TPOを意識して生活シーンに合わせた照明プランが重要です。キッチンや書斎やデスクなどは手元を明るく、くつろぎの空間では照明の光が直接目に入らないように、主照明は控えめにして、間接照明で臨場感をつくります。「人工照明は黄昏ときの延長線上にあるべきだ」と、ポール・ヘニングセンも語っているように、夕暮れの自然光がそのまま室内に留まっている、そんなやさしく温かみのある光が、くつろぎの空間づくりの基本なのです。



デイライトデザインの基本・天窓。  
小さな窓ひとつでもいい天窓で、何より空が開かれる開放感は極められません。



デイライトデザインの基本・天窓。  
小さな窓ひとつでもいい天窓で、何より空が開かれる開放感は極められません。



洗面所・キッチンの照明。  
キッチンや洗面所は全体照明と効率的な部分照明で機能性とともに清潔感も演出。



ロフトには不可欠な天窓。  
開放的でない小さなロフトも、天窓を設けることにより採光に優れた開放感のあるスペースに。

### Poul Henningsen

ポール・ヘニングセン  
1894-1967

近代照明の父と呼ばれる、ライムボーン社とのコラボレーションにより、不朽の名作を呼ばれる数々の照明器具を生み出了。複雑な光学設計とともに、美しく空間演出としての光にこだわり、緑色、グレード、透明など、その思想は、現在も引き継がれており、

### PENDANT

ライスボルセン (PH5 Plus) ホワイト  
Design:ポール・ヘニングセン  
86,100円



ライスボルセン (PH Snowball) ホワイト  
Design:ポール・ヘニングセン  
205,750円



ライスボルセン (PH10/2½ Floor Lamp) シャンパンゴールド  
Design:ポール・ヘニングセン  
153,300円



ライスボルセン (PH1 Stain Fitting) 自然な陰影が美しいミシマレー  
Design:ポール・ヘニングセン  
221,000円



### Alvar Aalto

アルヴァ・アールト  
1898-1976

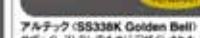
フィンランドを代表する建築家として、モダニズムの父と呼ばれている。その活動は建築とともに家具、カラーステキスタイル、絵画など、多岐にわたり、開拓されたスタイルを展開。照明作品においても、数々の名作を残している。

### PENDANT

アルテック (SS338K Golden Bell) ゴールド  
Design:アルヴァ・アールト  
60,000円



アルテック (SS336 Beehive) ゴールド  
Design:アルヴァ・アールト  
199,500円



アルテック (SS339 FLOOR LAMP) ゴールド  
Design:アルヴァ・アールト  
273,000円



アルテック (SS345 WALL LAMP) ゴールド  
Design:アルヴァ・アールト  
102,000円



### Ame Jacobsen

アーネ・ヤコブセン  
1901-1971

近代モダニズムを代表する建築・デザイナー第一人者。多岐な活動を知られるが、特に家具の分野で美しい足踏足を記録。ライスボルセンのプロジェクトから生まれた照明デザインは、美しいフォルムと機能性に優れ、今もスタンダードとして多くの人々を魅了している。

### PENDANT

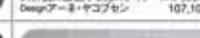
ライスボルセン (AJ Royal) ホワイト  
Design:アーネ・ヤコブセン  
107,100円



ライスボルセン (AJ Table Lamp) ホワイト  
Design:アーネ・ヤコブセン  
92,400円



ライスボルセン (AJ Flowerpot) ホワイト  
Design:アーネ・ヤコブセン  
199,500円



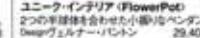
ライスボルセン (Fun-Shield) ホワイト  
Design:ウエルナー・パントン  
199,500円



ユニーク・イタリア (FlowerPot) ブラック  
Design:ウエルナー・パントン  
29,400円



ライスボルセン (Panthella Floor) ホワイト  
Design:ウエルナー・パントン  
100,800円



ライスボルセン (Pendant) ホワイト  
Design:ウエルナー・パントン  
294,000円



暮らしを心地よく灯す——北欧傑作照明の数々。

### Verner Panton

ヴェルナー・パントン  
1926-1998

ミッドセンチュリーを代表するデザイナーとして、デザイン界に大きな影響を与えた。座卓、照明、椅子、フレームなど、それぞれの分野において、幾何学的なフォルムとカラフルな色彩で独自の創造的な作品を世に問う。同時に、とても、色々な形や生き生きとした特徴を持った。

### PENDANT

ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



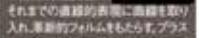
ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



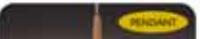
ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



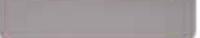
ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ブラック  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円



ライスボルセン (Panty) ホワイト  
Design:ヴェルナー・パントン  
294,000円





木製口算ガラスサッシや手すりの木部をアクセントにしたモダンな外観。  
シンプルモダンな落ち着いた佇まいが街並みに自然と溶け込む。



内装から家具、インテリアまで、見事に調和をみせる  
キッセーデザイニング。

レッドシダーのウッドデッキへと続くシンプルで開放感溢れるリビング・ダイニング。無垢のパーチ材の床、柔らかさの天井がアクセントを添える。

### 蓄熱式床暖房と木製3層ガラスサッシが住み心地の必須条件。

よく快適に暮らすためには、何より建物の基本性能が大切。「家を建てるにあたって、まずは蓄熱式床暖房は必須条件でした」と語るSさんは、築20年の実家で蓄熱式床暖房の良さをすでに体感済み。当然ながら、建物自体も高気密・高断熱構造でなければならない。機能性とデザイン性を兼ね備えた木製3層ガラスサッシや北欧製の木製ドアなど、ウェルダンノーブルハウスの家づくりは、まさにそんなSさんのお望みに適ったといえる。

### デザインにこだわった個性的な空間づくり。

デザインにおいても個性的な住まいを望んでいたSさんは、建築家とのコラボレーションを提案。窓枠や手すりがアクセントになったモダンな外観、そして見事に調和する室内空間は、厳選した家具やインテリア、照明などと調和し、シンプルな中にキラリと個性が光る。空間には心地よい統一感があって、洗練された印象だ。Sさんのセンスとこだわり、建築家による洗練されたデザイン、そしてウェルダンノーブルハウスのノウハウ技術。それら三者の想いが結集して、デザイン性と機能性を見事に融合させた理想的な住まいが実現した。

### 妥協のない素材選びと機能的で快適な空間レイアウト。

無垢材をふんだんに使用した床や天井、壁面全体を包む珪藻土の壁など、健康面や快適性を重視した素材。そして、間取りや開放的な空間づくりも見逃せない。階段を中心とした機能的な回遊式動線は、家の負担を軽減とともに、家族のコミュニケーションも円滑にしている。吹き抜けや開口部によって自然光を取り入れる工夫。床暖房用の畳を敷いた1階の和室、眺望に優れた3階のルーフバルコニーなど、バランスのよい間取りの配置によって、居住性能だけにとどまらない、よりくつろぎ感の高い空間づくりがなされている。



ドイツbau format社製のシステムキッチンは内装と相まって洗練された印象。



1階の和室には、床暖房用の畳が敷かれ、赤ちゃん連れのゲストルームとしても活躍。



夏は間近で花火見物。  
核心では物がたい  
ルーフバルコニーの眺望。



ワイドな鏡と船室を思わせる照明が個性的な2階洗面所。真の浴室は開放感溢れるバスコート付。



**デザイン性+高機能住宅性能。  
建築家とのコラボレーションから生まれた  
洗練されたハイエンド住宅。**

シンプルモダンな落ち着いた佇まいと  
機能性を追求した高度な住宅性能。  
建築家による洗練されたデザインに  
ウェルダンノーブルハウスの  
高い技術とノウハウが融合して  
オーナーの理想を結実。  
高機能な設備、厳選された素材、  
空間レイアウトにまでこだわって  
クオリティの高い住まいが誕生した。



自然光が明るく差し込む玄関ホールは収納もたっぷり。



### House Data

■敷地面積／196.29m <sup>2</sup> (50.37坪)
■延床面積／154.91m <sup>2</sup> (46.86坪)
■1階面積／ 79.03m <sup>2</sup> (23.90坪)
■2階面積／ 68.93m <sup>2</sup> (20.85坪)
■3階面積／ 6.95m <sup>2</sup> (2.10坪)
■構造／木造在来工法
■設計／エス・アーキテクツ 埼玉兼三
●お問い合わせ／ウェルダンノーブルハウス ☎ 0120-206-244

# 悦楽時間の住人



## 第6話 音楽家伊達佑介さん

東京に生まれ、3才からオーディオ、6才からピアノを始める。13才でプロ活動入り、グループサンズ「ラジ」のティーチャーに参加。NHK「ステージ101」にギタリストとして登場。スマイル・小畠とスカウトライナーズに在籍。その後、東京コンセント・トール・向井美樹と、米ボストン・グリー音楽大学留学。帰国後は、TV、スタジオワークを中心に、ニューヨーク、ドイツ、オーストリアなどの演奏旅行やライブイベント「M.M.Jammin' Spark」(エム・ジェイ・スパーク)のプロデュース、ジャズコースグループ「ジンフィズ」を率いて精力的にライブ活動を続ける。

同時に、「Natural Voice Program」という独自の发声法を確立。ボイストレーナーとして「伊達佑介流のスクール」を開講。クラシック、オーラ、ジャズなど、幅広く歌や楽器を指導。国立音楽大学などの講師も多数。また、音楽を通して、キリスト教の活動に取り組み、庄野真代主宰の「国境なき楽団」のメンバーでもある。

持ち前の演奏テクニックで、十代からプロとして活動を始めた伊達さん。軽快を運んだのは、NHK「ステージ101」の

音楽をもっと身近に、楽しんでほしいという思いから1995年に「伊達佑介流のスクール」を開校した。それぞれの声の持つ魅力を最大限に引き出す理論的かつ分かりやすい指導によって、プロ・アマ問わず、これまでに多くのミュージシャンを送り出している。

多趣味な伊達さんは、プライベートもアクティブだ。テニスやゴルフはかなりの腕前、自ら組み立てた自転車でツーリングに出掛けたり、車好きが高じてA級ライセンスも取得した。チャレンジ精神旺盛で楽しむことも忘れない。そんな伊達さんのリラクゼーションは、朝の入浴と夜の酒。目覚めの入浴はリフレッシュとともに、曲作りのイメージを得る貴重な時間だとか。そして仕事を終えた後の一杯が翌日の活力となる。樂器のみならず、ボイストレーナーとして歌の指導にも携わっている。伊達さんによれば、誰もが簡単に、無理のない正しい歌唱法を享受できるといふ。



写真左より●椅子かコロリで弾く伊達さん●プライベートスタジオ内面●愛用のギター:名匠星野良太1製作●ライブで使用のコガ

あくまで生音にこだわる伊達さんは、現在もグループやソロなど様々なカタチでライブ活動を続けています。そのひとつ、自らがプロデュースする「M.M.Jammin' Spark」(エム・ジェイ・スパーク)と題されたイベントもすでに100回を超えた。ジャンルやプロ・アマ、年齢など様々な垣根を超えたパワフルなライブでは、身近に音楽を楽しもうという音楽の原点が垣間見える。人と人、そして心と心を繋ぐ音楽——。その力を借りた、地域の活動やユースコ、国境なき楽団などへの取り組みを通じて、伊達さんは音楽が奏でる平和な世界を願って止まない。「特別な事としてはなく、音楽をもっと身近に楽しんでほしい」と語る伊達さん。近々、ニューヨークに新たな活動拠点を設ける計画もあるといふ。

文字どおり音を楽しむ音樂人の夢は、留まることなく膨んでゆく。



2007年クリスマスコンサートより(ルネ平井にて)

### Jinjiz X'mas Special★Live

■2009年12月21日(日)  
■18時開場 19時開演 ■入場料:3,000円  
■場所:新宿ノア/ア/03-3356-6686  
■お問い合わせ: http://jin-jam.jp/

### 新年のエムジャムは、晴れる音色で幕開け!

■2009年1月11日(日)  
■17時開場 18時開演 ■入場料:2,500円  
■出演:高橋洋之(琵琶と作曲)  
Infny(歌とオカリナ)  
Jinjiz(エム・ジェイ・スパーク)ほか。  
■場所:新宿ノア/ア/03-3356-6686  
■お問い合わせ: http://jin-jam.jp/

## [プレゼント応募ハガキ]

恐れ入りますがアンケートにご協力ください。

### ■現在お住まいの居住形態は。

- 一戸建て 分譲マンション
- 賃貸一戸建て 賃貸マンション アパート
- その他( )

### ■現在の間取りは。

- 1ルーム 1DK 1LDK 2DK 2LDK
- 3DK 3LDK 4DK 4LDK 5LDK以上

### ■現在住宅の購入をお考えですか。

- すでに購入している 2~3年以内に購入予定
- 時期は決めていない予定している
- 予定はないが、いずれ購入したい
- 購入の予定はない

### ■購入を予定されている方にお尋ねします。

- どんな住宅をお考えですか。
  - 注文住宅 既建住宅 マンション
  - リノート・セカンドハウス その他( )
- 住宅の購入に際して特に重視する点は? (複数選択可)
  - 耐久・耐震性 耐久性 デザイン 健康・環境性能
  - 内装・設備 立地・環境 間取り 省エネ
  - 外観 採光・収納 キッチン バスルーム リビング
  - アフターメンテナンス 価格 その他( )
- 以下の仕様や設備についてどのようにお考えですか。
  - ・耐震構造 (必須・あった方がいい・どちらでもいい・必要ない)
  - ・床暖房 (必須・あった方がいい・どちらでもいい・必要ない)
  - ・バウンド対策 (必須・あった方がいい・どちらでもいい・必要ない)
  - ・オール電化 (必須・あった方がいい・どちらでもいい・必要ない)
  - ・バリアフリー (必須・あった方がいい・どちらでもいい・必要ない)
- 高性能住宅ウェルダンノーブルハウスの資料、イベントのご案内など、お得な情報をお届けいたします。
- 希望する 希望しない

2009W

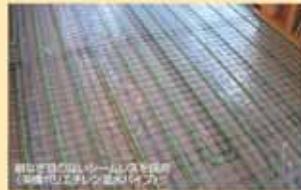
ご協力ありがとうございました。



## クリーンで快適な暖かさ+省エネ効果に優れた次世代「蓄熱式温水床暖房システム」。 (電気・ガス・灯油式)

発熱材+蓄熱材(モルタル)でムラやムダのない暖房システム。

床下から人肌のやさしい暖かさで部屋全体を暖める次世代の蓄熱式床暖房。外気温に左右されない安定した室温を保ち、理想的な温度環境を実現します。水道管・排水管・防蟻对策なども考慮したメンテナンス性、深夜電力を利用したオール電化住宅、太陽光発電住宅などとともに、地球環境を意識した22世紀型の暖房システムとして今、注目されています。



安全でクリーン。遠赤外線効果で身体の芯からぽかぽかに。

蓄熱式床暖房システムの優れた特徴のひとつが、室温を常時20~23度に保つ遠赤外線効果です。身体の芯から暖めてくれるので、身体が内側からぽかぽかに。さらに、火災の心配もなく、空気を乾燥させることもないで安心です。排気や温風による対流が生じないため空気を汚さず、細かいチリやホコリを巻き上げることもありません。常に安全でクリーンな空気環境が保たれます。



暖房コストを大幅に削減する優れた省エネ効率。

電気式の場合、格安な夜間電力をを利用して蓄熱するシステムなので、電気代は従来の暖房システムに比べて、約1/3~1/5。さらに24時間タイマー制御によるムダのない運転で、暖房効率を高め、年間を通して暖房コストを大幅に削減します。お出掛け先からでも電話でON/OFFのコントロールが可能なモバイル機能(オプション)も備えており、オール電化住宅にも対応しています。(ガス・灯油式もご用意)



空調  
バリアフリー  
遠赤外線効果  
省エネ効率  
安全設計  
健康仕様  
メンテナンス

1階全面床暖房で、ヒートショックを解消。  
室内温度のバリアフリーを実現。

プロアヒーティング配管による1階全面床暖房は、LDKや居室だけでなく、廊下、洗面化粧室、トイレとフロア全体に温もりが行き届き、部屋ごとの温度差を解消。ヒートショックのない室内環境は、赤ちゃんやお年寄りにも快適な居住空間を実現します。

強度と耐久性に優れ、将来のメンテナンスの不安や手間を解消。

蓄熱式温水床暖房は、配管をモルタルで強固に保護しているため、耐重量強度においても優れた特性を持っています。さらに、パイプに耐候性の良い架橋ポリエチレンを採用することで腐食の心配もなく、堅牢な防湿・耐久性を備えています。メンテナンスはほとんど必要ありませんが、万一メンテナンスの際にも、「床下空間」からの点検・補修や交換が容易なため、コストを最小限に抑えることが可能です。

街かどモデルハウス横浜・弥生台で蓄熱式温水床暖房の良さを直接ご体感ください。詳細は裏表紙のお役立ち情報のコーナーもしくは下記まで

蓄熱式温水床暖房に関するご質問・ご相談はウェルダンノーブルハウスまで、お気軽にお問い合わせください。  
Phone 045-453-1551

ナード新都築Y邸  
**WELLDONE**  
NOBLE HOUSE

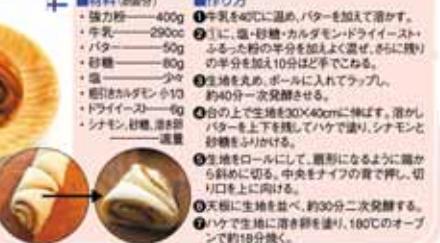
ナード新都築Y邸  
**WELLDONE**  
NOBLE HOUSE

個人情報保護シート

### 北欧スイーツキッチン

北欧のおいしい菓子①コルバースティー

- せんべいを削り出す「ブラン」のひとつ。その形からビンゴされた耳と並びかけられた「コルバースティー」は、フィンランドのナモシルバ。味は「かのめぬ味」や「エニシマ」のレシピにも登場し、カフェや家庭で作れてギュードードーおやつのひとつです。レーベーとの相性が抜群!
- 作り方
- ・強火力 - 400g 牛乳を40℃に温め、バターを加えて溶かす。
  - ・バター - 290g ①1に、強火力、カルダモンドライイースト、
  - ・バター - 50g ふきした粉の半分を加えてよく温め、手に握り
  - ・砂糖 - 80g の半分を加えて10分ほど手でねる。
  - ・酵母 - 1g ②生地を丸め、ボールにしてラップし、約40分で一分発酵させる。
  - ・酵母 - 1g ③台の上に生地を20×40cmに伸ばす。溶か
  - ・ドライイースト - 1g パーを上から撒いて残り、シナモンとモ
  - ・シナモン、砂糖 - 適量 タルベジンを撒く。
  - ・生地をロールにして、扇形になるように端から斜めに切る。中央をカットして、切り口を上に向ける。
  - ・カッペラント - 冷凍しておくと、食べたいときに直火オーブンで温めておしゃく続けます。
  - ・カッペラント - ハケで生地に落書きを塗り、100°Cのオーブンで約18分焼く。



221-8790

料金受取人払郵便

横浜支店  
承認

5071

差出有効期間  
平成22年11月  
30日まで  
(切手不要)

(受取人)

横浜市神奈川区東神奈川2-43-10  
ジーテック横浜ビル株式会社ジーテック  
快適生活情報誌ウェルドウ編集係 行

お名前	フリガナ	ご年齢	歳
		性別	男・女
ご住所	〒		
お電話	- -		
E-mail	@		
ご職業			
同居の ご家族	単身・夫婦・夫婦と子供1人・夫婦と子供2人 夫婦と子供3人以上・親と同居・3世代同居 その他( )		

†折り線(谷折り)†

お手数ですが、個人情報保護のため、折り線に沿ってを谷折りにして、  
のりしろ部分を糊付けして貼り合わせてください。

## [読者プレゼント応募ハガキ]

■応募方法／上記ハガキに必要事項および裏面のアンケートにご記入の上、キリトリ線で切り離して、折り線に沿って貼り合わせてください。切手は貼らずにそのままポストに投函してください。

■応募締切／2009年1月31日必着

■当選発表／プレゼントの発送をもって代えさせていただきます。  
※ご記入頂いた個人情報ならびにアンケートの内容はプレゼント発送および資料請求やご案内などの発送目的で使用させていただきます。ご記入頂きました個人情報は、株式会社ジーテックが責任をもって管理・保管致します。

のりしろ

## Present

必要事項および裏面のアンケートにご記入ください。

## 読者プレゼント！

布地のように滑らかな曲線が魅力的なペンドントライ（ポール・クリスチャンセン）デザインのレ・クリント（172B）を1名様にプレゼント！（設置取付工事費別途）  
 ◆E26普通ランプシリカ100W×1  
 ◆400mm(H)×φ440mm(D)・コード長1500mm 0.7Kg  
 ◆プラスチックシェード ●引掛シーリング付  
 ●応募締切2009年1月31日必着  
 ●発表は発送（2月）をもって代えさせていただきます。  
 ※ハンドメイドのため、ディテール・色調等は写真と多少異なります。

R100

PRINTED WITH  
SOY INKこの情報誌は、古紙配合率100%再生紙を使用し、  
環境にやさしい植物性大豆油インキで印刷しています。快適生活情報誌 WELL-DO Vol.09 2009WINTER(冬号) 2008年12月10日発行(年4回発行)  
※本誌の写真および記事の無断転載はお断りします。

## Information

## お役立ち情報

## WELLリフォームがおすすめする耐震診断&amp;耐震リフォーム

ここ最近、「地震」に関する報道や情報を目にする機会も増えてますが、近い将来、必ず発生するといわれている大きな地震への備えは万全ですか。WELLリフォームでは耐震診断をはじめ、住まいの総合診断を随時実施しています。現在の建築基準法に沿った耐震診断を行い、専門のスタッフが耐震補強計画書を作成。ウェルダンノーブルハウスの高度な耐震技術をベースに、現在のお住まいに最適な耐震リフォームを実現します。同時に水廻りや間取りの変更などのリニューアルも可能です。

只今、無料耐震診断を実施中！この機会をお見逃しなく。

■お問い合わせは、電話(フリーダイヤル)0120-206-244

メール→info@well-do.com

次世代【蓄熱式温水床暖房システム】  
ご体感キャンペーン実施中！

安全で安心、省エネ効果も高い「蓄熱式温水床暖房システム」を体感してみませんか。スタッフによる詳しい説明、ご質問や疑問点などにもお答え致します。お越しの際は、ご予約頂けますとお待たせすることなくスムーズに対応できます。

■会場：ウェルダンノーブルハウス

「街からモデルハウス横浜・弥生台」  
神奈川県横浜市泉区西が岡1-32-1 (駐車場あり)

●相鉄いずみ野線「弥生台駅」より徒歩10分

●横浜新道「川上インター」より車で10分

詳細な地図は→www.well-do.com

■営業時間：月・木・金曜日／11:00～16:00

土・日・祝日／10:00～17:00 火・水曜定休

※お車でお越しの際は、あらかじめご連絡頂きましたらいです。

■お問い合わせは、電話(フリーダイヤル)0120-206-244

メール→info@well-do.com

## Exhibition

## おすすめ展覧会情報

## 20世紀のはじまりピカソとクレーの生きた時代

パウル・クレーの充実した作品群をはじめ、ピカソ、マティス、シャガール、ブラックといった20世紀初頭のおなじみの巨匠たち、そしてマグリットやエルンストといったシュルレアリストから、ミロなど20世紀前半の美術史を語るには欠かせない画家の作品を網羅しているドイツ、デュッセルドルフのノルトライン＝ヴェストファーレン州立美術館。ピカソとクレーの作品をはじめ、その珠玉の作品群を一挙に展示し、20世紀美術界の人気画家の作品により、20世紀前半の流れを展覧します。

2009.1.22[金]～2009.3.22[日]

Bunkamuraザ・ミュージアム

●開館時間／10:00～19:00

(毎週金・土曜日21:00まで)

\*入館は閉館の30分前まで

●開催期間中無休

●入館料(当日)／

一般1,400円、

大学・高校生1,000円、

中学・生700円

●JR洗谷駅下車「ハチ公口」

より徒歩7分

東急東横線・東京メトロ銀座線・京王井の頭線洗谷駅下車徒歩7分

東急田園都市線・東京メトロ半蔵門線・東京メトロ副都心線

洗谷駅下車「3a出口」より徒歩5分

●お問い合わせ03-3477-9413 ●www.bunkamura.co.jp/



パウル・クレー《リズミカルな森のタグ》  
1920年 油彩など・ガゼ、厚紙  
Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf  
Photo: Walter Klein, Düsseldorf

季節の話題、住まいについてのご質問やご意見など、気軽にお寄せください。お便りの一部は、この誌面にてご紹介させていただきます。皆さまからのお便りお待ちしています。

〒221-8555 横浜市神奈川区東神奈川2-43-10 ジーテック横浜ビル「ウェルドウ編集係」まで

お住まいに関する  
ご相談・ご質問はお気軽に



0120-206-244  
ツーバイシックスにしよう!

WELLDONE  
NOBLE HOUSE

株式会社ジーテック

## 住まいのプラザ(横浜ショールーム)

〒221-8555 横浜市神奈川区東神奈川2-43-10 ジーテック横浜ビル

Phone 045-453-1551 www.well-do.com